

 Instrukcja obsługi i gwarancja na ekspres Cafissimo Classic

## Spis treści

3	Przeznaczenie i miejsce zastosowania	10	Parzenie kawy
3	Na temat tej instrukcji	11	Wytwarzanie pianki z mleka
4	Wskazówki bezpieczeństwa	13	Czyszczenie
6	Dane techniczne	14	Odkamienianie
6	Usuwanie odpadów	15	Problemy i sposoby ich rozwiązywania
7	Widok całego zestawu	16	Gwarancja
7	Panel obsługi - funkcje przycisków	16	Obsługa Klienta Cafissimo
8	Znaczenie wskaźników świetlnych	17	Kupon serwisowy
9	Przed pierwszym użyciem - przygotowanie do użytkowania -		

## Więcej informacji w Internecie

W tej instrukcji znajdą Państwo wszystkie informacje dotyczące obsługi nowego ekspresu.

Więcej szczegółów oraz przepisów dot. przyrządzania rozmaitych specjałów kawowych można znaleźć pod adresem:



[www.tchibo.pl/instrukcje](http://www.tchibo.pl/instrukcje)

## Przeznaczenie i miejsce zastosowania

Ekspres do kawy jest przeznaczony do następujących zastosowań:

- parzenie kawy filtrowanej, caffè crema oraz espresso z użyciem kapsułek marki Tchibo,
- spienianie mleka,
- pobieranie gorącej wody.

Przewidziany jest do użytku w gospodarstwach domowych oraz podobnych miejscach, na przykład:

- w sklepach, biurach i podobnych środowiskach pracy,
- w gospodarstwach rolnych,
- przez gości hoteli, moteli, pensjonatów ze śniadaniem i innych obiektów mieszkalnych.

Ekspres należy ustawić w suchym pomieszczeniu. Należy unikać miejsc o dużej wilgotności powietrza lub wysokiej koncentracji pyłu/kurzu. Ekspres przystosowany jest do użytkowania w temperaturze od +10 do +40°C.

## Na temat tej instrukcji

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować urządzenie wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych urazów ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. Przy ewentualnej zmianie właściciela ekspresu należy przekazać również tę instrukcję.

Symbole w tej instrukcji:



Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń ciała.



Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń ciała wskutek porażenia prądem elektrycznym.

Hasła ostrzegawcze:

**NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed możliwymi ciężkimi obrażeniami ciała i zagrożeniem życia,

**OSTRZEŻENIE** ostrzega przed obrażeniami ciała i poważnymi stratami materialnymi,

**UWAGA** ostrzega przed lekkimi obrażeniami ciała lub uszkodzeniami sprzętu.



W ten sposób oznaczono informacje uzupełniające.

## Wskazówki bezpieczeństwa



### **NIEBEZPIECZEŃSTWO dla dzieci i osób z ograniczoną zdolnością obsługi urządzeń**

- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci poniżej 8. roku życia nie mogą mieć dostępu do urządzenia ani kabla zasilającego.
- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci od lat 8, a także przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz mimo braku doświadczenia lub odpowiedniej wiedzy, o ile osoby te znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją zagrożenia związane z jego niewłaściwym użyciem.
- Dzieci nie mogą czyścić urządzenia, chyba że mają powyżej 8 lat i podczas czyszczenia znajdują się pod nadzorem. Urządzenie nie wymaga prac konserwacyjnych.
- Ustawić ekspres w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

### **NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem elektrycznym**

- Nigdy nie zanurzać ekspresu, wtyczki i kabla zasilającego w wodzie, ponieważ istnieje wówczas niebezpieczeństwo porażenia prądem. Nigdy też nie dotykać wtyczki wilgotnymi rękami. Nie używać ekspresu na wolnym powietrzu.

- Nigdy nie pozostawiać pracującego ekspresu bez nadzoru.
- Ekspres należy podłączać tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazdka z zestykiem ochronnym, którego napięcie sieciowe jest zgodne z danymi technicznymi ekspresu.
- Kabel zasilający nie może być zagięty ani przygnieciony. Trzymać go z dala od ostrych krawędzi i źródeł wysokich temperatur.
- Nie używać ekspresu, jeśli sam ekspres, kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone lub jeśli ekspres upadł na ziemię.
- Nie wolno samodzielnie wprowadzać żadnych zmian w ekspresie, kablu zasilającym ani innych częściach ekspresu. Urządzenia elektryczne mogą być naprawiane wyłącznie przez specjalistę elektryka, ponieważ nieprawidłowo wykonane naprawy mogą skutkować poważnymi uszkodzami następczymi. Wszelkie naprawy należy zlecać zakładowi specjalistycznemu lub Centrum Serwisu.
- Należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, ...  
... jeżeli podczas pracy wystąpią zakłócenia,  
... jeżeli ekspres nie będzie przez dłuższy czas używany,  
... przed przystąpieniem do czyszczenia ekspresu.  
Należy przy tym zawsze ciągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel zasilający.

#### **OSTRZEŻENIE przed oparzeniami**

- Gorąca para i gorąca woda powodują oparzenia. Nigdy nie wystawiać części ciała na działanie strumienia gorącej pary/wody. Nie dotykać gorących części ekspresu, np. **przewodu parowego lub metalowych części dyszy do spieniania**. Funkcję wytwarzania pary lub spieniania stosować tylko wtedy, gdy pod dyszą do spieniania znajduje się odpowiednie naczynie.
- Podczas pracy nie podnosić dźwigni blokującej i nie wyciągać pojemnika na kapsułkę.
- Nie stawiać napojów ani innych przedmiotów na górze ekspresu do kawy.

#### **UWAGA - ryzyko obrażeń ciała lub szkód materialnych**

- **Należy używać wyłącznie oryginalnych kapsułek Tchibo Cafissimo**. Nie używać kapsułek innych producentów, uszkodzonych lub zdeformowanych kapsułek ani nigdy nie wsypywać kawy luzem, ponieważ spowoduje to uszkodzenie ekspresu. W takich przypadkach naprawy nie są objęte gwarancją.
- Ekspresu należy używać tylko z założoną miseczką odciekową i kratką, w przeciwnym wypadku może wyciekać z niego woda.

- Do zbiornika na wodę należy zawsze wlewać świeżą, zimną wodę kranową lub inną wodę o jakości wody pitnej. Nie używać gazowanej wody mineralnej ani innych płynów.
- Ekspres należy odkamienić, gdy tylko urządzenie zasygnalizuje taką konieczność.
- W pojemniku na kapsułkę i w uchwycie pojemnika na kapsułkę umieszczono po jednym przebijaku. Te dwa przebijaki przekuwają kapsułkę podczas jej wkładania od góry i od dołu. Nigdy nie dotykać tych przebijaków.
- Jeśli urządzenie ma zostać przemieszczone, należy je chwycić za obudowę zewnętrzną. Najpierw jednak ekspres musi ostygnąć.
- Ekspres ustawić na stabilnej, równej powierzchni, która jest dobrze oświetlona i niewrażliwa na działanie wilgoci i ciepła.
- Nie należy stawiać ekspresu na płycie kuchennej ani bezpośrednio obok gorącego pieca/piekarnika, grzejnika itp., aby nie doszło do stopienia obudowy.
- Kabel zasilający należy ułożyć w taki sposób, aby nikt nie mógł się o niego potknąć. Kabel nie może zwisać z krawędzi powierzchni, na której stoi ekspres, aby nie doszło do zrzucenia ekspresu.

- Ekspres jest wyposażony w antypoślizgowe nóżki. Powierzchnie robocze są powlekane różnymi lakierami i tworzywami sztucznymi, a także pielęgnowane różnymi środkami chemicznymi. W związku z tym nie można całkowicie wykluczyć, że niektóre z tych substancji zawierają agresywne składniki, które zmiękczą nóżki ekspresu. W razie potrzeby należy umieścić pod ekspresem podkładkę antypoślizgową.
- Nie wolno wystawiać ekspresu na działanie temperatur poniżej 4°C. Pozostałości wody w systemie grzewczym mogłyby zamarznąć i spowodować uszkodzenia.

## Dane techniczne

Typ / Model:	Cafissimo 288032
Numer artykułu:	patrz rozdział „Gwarancja”
Napięcie sieciowe:	220–240 V ~ 50 Hz
Moc:	1050 W
Moc pobierana w stanie wyłączonym:	0,04 W
Funkcja automatycznego wyłączenia:	ok. 7 minut
Klasa ochrony:	I
Ciśnienie pompy:	maks. 15 bar
Ciśnienie akustyczne:	<70 dB(A)
Temperatura otoczenia:	od +10°C do +40°C
Fabrycznie ustawione ilości napoju:	Kawa filtrowana 125 ml Caffè crema 125 ml Espresso 40 ml
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.pl



## Usuwanie odpadów

**Opakowanie** należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



**Urządzenia**, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa.

## Widok całego zestawu

zbiornik na wodę

dźwignia blokująca  
(pałką metalowy)

uchwyt  
pojemnika na kapsułkę

pojemnik na kapsułkę

składany  
stolik na małe filiżanki

czerwony pływak  
(sygnalizuje obecność cieczy  
w miseczce odciekowej)

Jeżeli miseczka jest pełna,  
pływak wystaje z otworu  
kratki odciekowej.



panel obsługi

gałka obrotowa  
do pary i gorącej wody

przewód parowy

dysza do spieniania

miseczka odciekowa z kratką

## Panel obsługi - funkcje przycisków

Kolory przycisków są widoczne tylko przy włączonym ekspresie.

Przycisk pary może świecić (migać) na biało lub czerwono, pozostałe przyciski na biało. Zestawienie wskaźników świetlnych można znaleźć na następnej stronie.



Wskaźnik „Zbiornik na wodę pusty” lub „Konieczność odkamienienia ekspresu”



**Włączanie/wyłączanie** ekspresu



**Przyrządzenie caffè crema**

(żółta filiżanka dla żółtej kapsułki)



**Przyrządzenie kawy filtrowanej**

(niebieska filiżanka dla niebieskiej kapsułki)



**Przyrządzenie espresso**

(mała, szara filiżanka dla czarnej kapsułki)



**Wytwarzanie pary włączone/wyłączone**

Świeci na czerwono = wytwarzanie pary  
Świeci na biało = gorąca woda

Para jest potrzebna do spieniania mleka.

Za pomocą gorącej wody można podgrzewać filiżanki.

## Znaczenie wskaźników świetlnych

- Przyciski migające = ekspres pracuje - nagrzewa się, stygnie lub przyrządza któryś z napojów  
 Przyciski świecące światłem ciągłym = ekspres jest gotowy do pracy

	Ekspres nagrzewa się w celu przyrządzenia kawy
	Ekspres jest gotowy do przyrządzenia kawy/pobierania wody
	Proces parzenia w toku
	Ekspres nagrzewa się do wytworzenia pary (do spieniania mleka)
	Ekspres gotowy do wytworzenia pary (do spieniania mleka)
	Ekspres schładza się z temperatury wytwarzania pary do temperatury przyrządzenia kawy
	Wskaźnik wody miga równomiernie: Uzupełnić wodę
	Wskaźnik wody miga co 3 sekundy krótko 3 razy: Ekspres musi zostać odkamieniony
	Poziom wody obniża się podczas użycia poniżej poziomu MIN

	Program odkamieniania: Czekanie na start fazy czyszczenia (pojemnik na kapsułki niewłożony lub dźwignia blokująca odchylona do góry, zawór pary otwarty, zbiornik na wodę pusty, brak naciśnięcia przycisku)
	Program odkamieniania: Czekanie na start fazy płukania (pojemnik na kapsułki niewłożony lub dźwignia blokująca odchylona do góry, zawór pary otwarty, zbiornik na wodę pusty, brak naciśnięcia przycisku)
	Program odkamieniania: Faza czyszczenia, faza płukania Faza czyszczenia: zapalenie się lampek od prawej do lewej Faza płukania: zapalenie się lampek od lewej do prawej
	Przeprowadzana jest procedura przygotowania do użytkowania
	Usterka

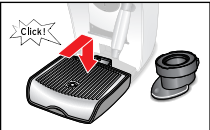
\* = zależnie od poziomu wody




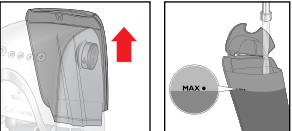
## Przed pierwszym użyciem - przygotowanie do użytkowania -

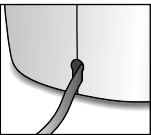
### WAŻNE!

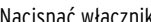
Przed rozpoczęciem użytkowania ekspresu należy wprowadzić wodę do jego systemu przewodów.



- 

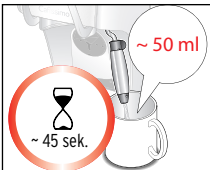
1. Wsunąć miseczkę odciekową do oporu, aż ulegnie zablokowaniu. Sprawdzić jej prawidłowe osadzenie.  
Nie wkładać pojemnika na kapsułkę.
- 


2. Zawór pary musi być zamknięty. W razie potrzeby obrócić gałkę obrotową aż do oporu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- 


3. Wyciągnąć zbiornik na wodę prosto do góry.  
Napełnić zbiornik zimną wodą aż do oznaczenia MAX.  
Ponownie włożyć zbiornik na wodę do ekspresu.
- 


4. Włożyć wtyczkę do ściennego gniazdka elektrycznego. Nadmiar kabla zasilającego można cofnąć do schowka na kabel.
- 

5. Nacisnąć włącznik/wyłącznik . Wszystkie przyciski migają.
- 


7. Obrócić gałkę obrotową w kierunku oznaczonym strzałką.
- 


8. Pompa tłoczy wodę do systemu przewodów ekspresu.  
Po ok. 45 sekundach do kubka wypływa ok. 50 ml wody. Pompa zatrzymuje się automatycznie.
- 

9. Obrócić gałkę obrotową do oporu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.  
Wylać wodę.
- 

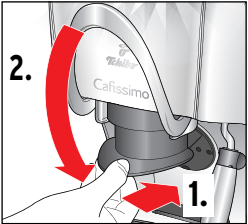
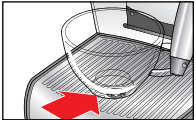
10. Teraz miga tylko włącznik/wyłącznik .  
Ekspres nagrzewa się w celu przyrządzenia kawy.

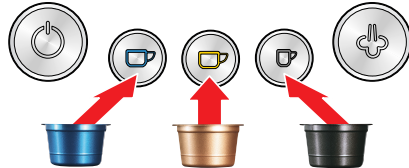
## Parzenie kawy

1. Nacisnąć włącznik/wyłącznik . Przycisk miga i rozpoczyna się proces nagrzewania. Ekspres jest gotowy do pracy, gdy wszystkie przyciski świecą w sposób ciągły. Dodatkowo rozbrzmiewa krótki sygnał akustyczny.

2.  Włożyć kapsułkę do pojemnika na kapsułkę. Kapsułka musi być w nienaruszonym stanie:  
**Nie nakłuwać i nie zdejmować wieczka!**




3.  **1.** Wsunąć pojemnik na kapsułkę do ekspresu i docisnąć dźwignię blokującą do oporu w dół.  
 **2.** Ustawić filiżankę centralnie na okrągłym otworze kratki odciekowej.


4.   
kawa filtrowana    caffè crema    espresso

**Od włożonej kapsułki zależy, jaki przycisk rodzaju kawy trzeba nacisnąć.**


5. Po naciśnięciu danego przycisku zaczyna on migać i ekspres zaczyna przyrządzać kawę.
6. Po zakończeniu przyrządzania kawy przyciski rodzajów kawy znów świecą światłem ciągłym. Około 5 sekund po zakończeniu parzenia rozbrzmiewa sygnał akustyczny.
7. Teraz mogą się Państwo rozkoszować zaparzoną kawą.

## Usuwanie kapsułki

1.  **1.** Odchylić dźwignię blokującą do góry. Wyciągnąć teraz pojemnik na kapsułkę do przodu z ekspresu. W razie potrzeby trzymać pod nim talerz, aby zebrać ewentualne krople.

2.  **2.** Obrócić pojemnik na kapsułkę do góry dnem nad koszem na śmieci. Zużyta kapsułka wypada.

## Po użyciu

1. Jeśli nie będzie parzona następna filiżanka kawy, nacisnąć włącznik/wyłącznik , aby wyłączyć ekspres.
2. Wyczyścić pojemnik na kapsułkę w opisany sposób.
3. Ponownie włożyć pojemnik na kapsułkę, ale pozostawić podniesioną dźwignię blokującą. Dzięki temu ekspres jest odciążony.



Nie należy pozostawiać zużytej kapsułki w ekspresie. Jeśli zdarzy się Państwu pozostawić kapsułkę na kilka dni w ekspresie, należy wyczyścić pojemnik na kapsułkę i ostrożnie wytrzeć przebijak w uchwycie pojemnika na kapsułkę.

## Wskazówki przydatne do przyrządzenia doskonałej kawy

### 3-stopnie różnicowania ciśnienia parzenia

Za każdym z trzech przycisków rodzaju kawy kryje się inne ciśnienie parzenia. Kolory przycisków rodzaju kawy na ekspresie odpowiadają kolorom poszczególnych kapsułek. Dzięki temu już po kolorze kapsułki można rozpoznać, który przycisk należy nacisnąć w celu przyrządzenia kawy:

niebieska filiżanka = kawa filtrowana

żółta filiżanka = caffè crema

mała, szara filiżanka = espresso

### Przerywanie/zatrzymanie procesu parzenia kawy

- Proces przyrządzania kawy można w każdej chwili przerwać, naciskając ponownie migający przycisk.

### Moc kawy

W każdej kapsułce znajduje się porcja na jedną filiżankę kawy filtrowanej, caffè crema wzgl. espresso. Moc kawy można regulować, dostosowując odpowiednio ilość nalewanej do filiżanki wody.

Kawa jest za słaba: Zatrzymać przepływ wody przez naciśnięcie migającego przycisku rodzaju kawy.

Kawa jest zbyt mocna: Ponownie rozpocząć proces parzenia bez wkładania nowej kapsułki. Nacisnąć migający przycisk rodzaju kawy, gdy tylko przepłynęła wystarczająca ilość wody.

### Moc kawy - zapisywanie ustawień

1. Postępować jak przy przyrządzaniu kawy. Gdy wszystkie przyciski zaświecą światłem ciągłym, wcisnąć i przytrzymać wciśnięty odpowiedni przycisk rodzaju kawy.
2. Puścić przycisk, gdy do filiżanki napłynęła żądana ilość napoju. Ta wybrana ilość jest zapisywana.

Aby zmienić ustawienia mocy kawy, powtórzyć powyższą procedurę.

### Fusy z kawy i dna kapsułek

- W filiżance zawsze pozostaje pewna ilość fusów z kawy.
- Dna kapsułek wykonane są w różny sposób.


## Wytwarzanie pianki z mleka

### Wskazówki dotyczące wytwarzania udanej pianki

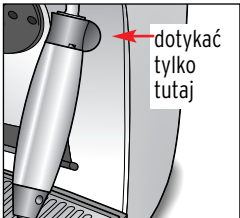
- Mleko powinno być dobrze schłodzone.
- Stosować chłodne mleko o zawartości tłuszczu do 3,5%.
- Podgrzane mleko źle się spienia.

### Wytwarzanie pary

Do spieniania mleka potrzebna jest para.



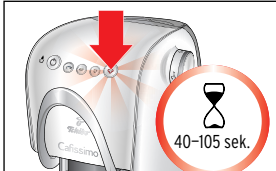

**OSTRZEŻENIE** przed oparzeniem gorącą wodą lub parą wodną

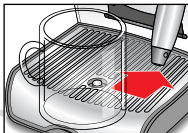


• Nigdy nie wystawiać części ciała na działanie strumienia gorącej pary/wody. Nie dotykać gorących części ekspresu, np. przewodu parowego lub metalowych części dyszy do spieniania. Funkcję wytwarzania pary lub spieniania stosować tylko wtedy, gdy pod dyszą do spieniania znajduje się odpowiednie naczynie.

• Dyszę do spieniania mleka należy dotykać tylko za górne, czarne obrzeże. Metalowe części nagrzewają się do wysokich temperatur!

1. Nacisnąć włącznik/wyłącznik , aby włączyć ekspres.

2.  Nacisnąć przycisk z symbolem pary . Przycisk miga na czerwono i ekspres nagrzewa się w celu wytworzenia pary. Gdy przycisk świeci w sposób ciągły na czerwono, rozbrzmiewa krótki sygnał akustyczny i ekspres jest gotowy.

3.  Podstawić odporne na wysokie temperatury naczynie z uchwytem pod dyszę do spieniania.

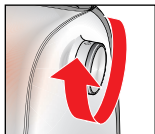
4.



Powoli obrócić gałkę obrotową w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, pokonując opór. Wycieka niewielka ilość wody.



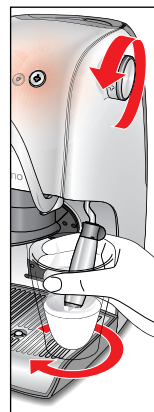
**Nie przestraszyć się!** Początkowo para może się wydobywać małymi uderzeniami.



Gdy strumień wody przestanie wypływać i wydostaje się już tylko para, obrócić gałkę obrotową do oporu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Wylać wodę.

### Spienianie mleka

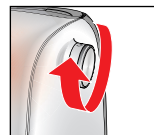
5. Napełnić pojemnik w jednej trzeciej zimnym mlekiem.



Pojemnik trzymać w taki sposób pod dyszą do spieniania, aby dysza ta była głęboko zanurzona w mleku.


Powoli obrócić gałkę obrotową w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, pokonując opór. Wykonywać pojemnikiem okrężne ruchy. Dysza do spieniania powinna pozostawać przy tym cały czas pod powierzchnią mleka.

6.



Po wytworzeniu wystarczającej ilości pianki obrócić gałkę obrotową w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Pianka jest teraz gotowa do dalszego wykorzystania.

### Po spienieniu – spuszczenie pary

7. Aby w systemie nie gromadziło się powietrze i aby przepłukać dyszę do spieniania, należy postępować w następujący sposób:
8. Nacisnąć przycisk pary , aby wyłączyć funkcję wytwarzania pary. Przycisk pary miga na biało.
9. Trzymać odporne na wysokie temperatury naczynie pod dyszą do spieniania.  
**Rada:** Aby uniknąć rozbryzgów, należy najpierw wlać trochę wody do naczynia i zanurzyć w niej dyszę do spieniania.
10. Powoli obrócić gałkę obrotową do oporu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Z dyszy do spieniania wydobywa się najpierw para, a później gorąca woda. Gdy wszystkie przyciski świecą już w sposób ciągły,

## Czyszczenie



**NIEBEZPIECZEŃSTWO** - zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym

- Przed przystąpieniem do czyszczenia ekspresu należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Nie wolno nigdy zanurzać ekspresu, wtyczki ani kabla zasilającego w wodzie lub innych płynach.
- Nie czyścić ekspresu strumieniem wody. Ekspres należy czyścić w sposób tutaj opisany.



**OSTRZEŻENIE** przed oparzeniami gorącymi częściami urządzenia

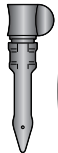
- Przed czyszczeniem poczekać, aż ekspres całkowicie ostygnie.

### Częstość czyszczenia

Ze względów higienicznych należy czyścić ekspres do kawy codziennie. Szczególną uwagę należy przy tym zwrócić na części, które mają styczność z mlekiem (namnażanie się bakterii).

### Czyszczenie przewodu parowego i dyszy do spieniania

1. Pozostawić dyszę do spieniania do ostygnięcia!
2. Zdjąć dyszę do spieniania w dół z przewodu parowego.



Rozłożyć dyszę do spieniania na 3 części i dokładnie umyć wszystkie części.

Wytrzeć przewód parowy. Jeśli przewód parowy jest zatkaany, można go odetkać igłą itp.



3. Ponownie złożyć dyszę do spieniania.
4. Nasunąć dyszę do spieniania do oporu na przewód parowy.

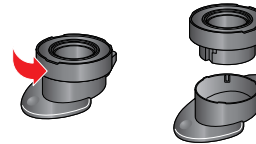
### Czyszczenie pływak i miseczki odciekowej z kratką

Pływak, miseczkę i kratkę odciekową można myć ręcznie lub w zmywarce do naczyń. Pływak należy umieścić w koszu na sztućce zmywarki.

### Czyszczenie pojemnika na kapsułkę

Pojemnik na kapsułkę nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.

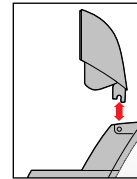
1.



Przekręcić górną część pojemnika na kapsułkę do oporu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Wyciągnąć ją do góry.

2. Umyć obie części w ciepłej wodzie z dodatkiem niewielkiej ilości łagodnego płynu do mycia naczyń. Dokładnie opłukać czystą wodą i dobrze wysuszyć obie części.

### Czyszczenie zbiornika na wodę



Pokrywa zbiornika na wodę może być zdejmowana i zakładana tylko w pozycji pionowej.

Raz w tygodniu dokładnie wypłukać zbiornik na wodę pod bieżącą wodą. Zbiornika na wodę nie można myć w zmywarce do naczyń.

### Czyszczenie obudowy i stolika

Obudowę i stolik przetrzeć wilgotną ściereczką.

### Wymiana wody po 2 dniach nieużywania ekspresu

Jeżeli w systemie znajduje się nieświeża woda lub po dłuższym okresie nieużywania nastąpiło jej wyparowanie, należy przepuścić przez system świeżą wodę:

## Odkamienianie



Jeśli ten wskaźnik co 3 sekundy miga krótko 3 razy, konieczne jest odkamienienie ekspresu.

**Odkamienianie należy przeprowadzić w najbliższych dniach.**

**Nie należy czekać dłużej, gdyż może się wówczas nagromadzić tyle wapiennego osadu (kamienia), że środek odkamieniający będzie nieskuteczny.**



Taka zawiniona przez użytkownika usterka nie jest objęta gwarancją.

**UWAGA** - uszkodzenie urządzenia wskutek nagromadzenia osadu wapiennego

- Nie stosować środka odkamieniającego na bazie kwasu mrówkowego.
- Należy stosować dostępne w handlu, płynne i przyjazne dla środowiska środki odkamieniające do ekspresów do kawy i do espresso. Inne środki mogą uszkodzić materiały, z których wykonano ekspres lub mogą być nieskuteczne.
- Gdy rozpoczynane jest odkamienianie, urządzenie musi być zimne.  
W przeciwnym razie środek odkamieniający może uszkodzić ekspres do kawy.

**Rada:** Środki odkamieniające: Zalecamy używanie odkamieniacza durgol® swiss espresso®, do nabycia w każdym sklepie Tchibo, a także w sklepach branżowych.

1. Należy przestrzegać instrukcji producenta.  
Włączyć ok. 1 litra roztworu odkamieniacza do zbiornika na wodę.
2. Wsunąć pojemnik na kapsułkę bez kapsułki do ekspresu i docisnąć dźwignię blokującą do oporu w dół.
3. Postawić odpowiednie naczynie o pojemności przynajmniej 1 litra na kratce odciekowej pod otworem wylotowym pojemnika na kapsułkę.

4. Zawór pary musi być zamknięty. W razie potrzeby obrócić gałkę obrotową aż do oporu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
  5. Ekspres musi być wyłączony. Przytrzymać wciśnięty przycisk pary  i wcisnąć **dotatkowo** włącznik/wyłącznik . Po około 5 sekundach można puścić przyciski, rozpoczyna się proces odkamieniania.
  6. Przyciski rodzajów kawy migają od prawej do lewej strony. Pompa włącza roztwór odkamieniacza w określonych odstępach czasu do podgrzewacza wody. Koniec procesu odkamieniania sygnalizowany jest sygnałem akustycznym oraz miganiem przycisku caffè crema i przycisku espresso.
- Proces ten trwa od 45 do 60 minut.**
- Opróżnić teraz naczynie i podstawić je ponownie pod otwór wylotowy pojemnika na kapsułkę.
7. Przed fazą płukania opróżnić zbiornik na wodę, wypłukać go czystą wodą i włączyć zimną wodę aż do oznaczenia MAX.
  8. W celu uruchomienia fazy płukania nacisnąć któryś z przycisków rodzaju kawy. Przyciski rodzajów kawy migają od lewej do prawej strony. Zakończenie fazy płukania (a tym samym programu odkamieniania) sygnalizowane jest dwoma sygnałami akustycznymi.
  9. Ponownie napełnić zbiornik na wodę zimną wodą.
  10. Podstawić odpowiednie naczynie pod dyszę do spieniania. Obrócić gałkę obrotową i pobierać gorącą wodę, aż zacznie wypływać ciągły strumień wody.

Ekspres jest teraz odkamieniony i znów gotowy do użycia.

## Problemy i sposoby ich rozwiązywania

Kawa skapuje do filiżanki bardzo powoli.

- Ekspres jest zakamieniony.
- Naciśnięto nieprawidłowy przycisk (przy espresso wypływa tylko ok. 40 ml wody).

Wypływa za mało/za dużo kawy/wody.

- Źle ustawiona ilość wody - patrz „Parzenie kawy”, „Moc kawy - zapisywanie ustawień”.
- Przywracanie **ustawień fabrycznych**: Wyłączyć ekspres, przytrzymać wciśnięte lewy + prawy przyciski rodzaju kawy i dodatkowo nacisnąć ☺ . Następnie puścić przyciski.

Ekspres nie reaguje na naciśnięcie przycisków rodzajów kawy.

- Dźwignia blokująca jest nieprawidłowo dociśnięta w dół.
- Pojemnik na kapsułkę nie jest włożony.
- Jeśli oba poprzednie punkty nie stanowią przyczyny, należy na 10 sekund wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Jeśli błąd wystąpi przed pierwszym użyciem, należy przekręcić gałkę obrotową do oporu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Miganie wszystkich przycisków – patrz „Wszystkie przyciski migają”.

Przypadkowe naciśnięcie przycisku pary.

- Jeśli przycisk pary został przypadkowo naciśnięty, można go wyłączyć poprzez ponowne naciśnięcie. Ekspres mógł się już jednak nagrzać do takiej temperatury, że konieczne jest odczekanie do 15 minut, aż schłodzi się sam do temperatury parzenia.
- Aby uniknąć czekania, ekspres można schłodzić w ciągu ok. 20 sekund. W tym celu należy postępować w sposób opisany w rozdziale „Wytwarzanie pianki z mleka”, w punkcie „Po spienieniu - spuszczenie pary”.

Kawa nie smakuje. Kawa jest za mocna lub za słaba.

- Naciśnięto nieprawidłowy przycisk. Kolor kapsułki i kolor przycisku muszą być jednakowe – patrz rozdział „Parzenie kawy”.
- Kapsułka była już używana. Kapsułkę można stosować tylko raz.
- Źle ustawiona ilość wody, patrz po lewej stronie „Wypływa za mało/za dużo kawy/wody.”
- W systemie znajduje się powietrze: Włączyć ekspres, podstawić pojemnik pod dyszę do spieniania i obrócić gałkę obrotową w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Kiedy pojemnik napelni się wodą, obrócić gałkę obrotową do oporu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Pianka z mleka ma za małą objętość lub spienianie trwa za długo.

- Mleko za gorące, za stare lub ze zbyt dużą zawartością tłuszczu itp. Stosować chłodne mleko (maks. 3,5% tłuszczu).
- Dysza do spieniania i/lub przewód parowy zanieczyszczone.
- Ekspres jest zakamieniony.

Nie wytwarza się para. Z dyszy do spieniania nie wypływa woda.

- Ekspres jeszcze się nie nagrzał.
- Dysza do spieniania i/lub przewód parowy zanieczyszczone.

Wypływa za mało kawy lub kawa nie wypływa w ogóle i nie jest możliwe wyciągnięcie kapsułki.

- W rzadkich przypadkach może się zdarzyć, że kapsułka zostanie nieprawidłowo przekłuta przez ekspres. W takiej sytuacji pojemnik na kapsułkę blokuje się na krótko. Odczekać około 2 minuty, a następnie ponownie spróbować wyjąć kapsułkę.

Przycisk pary miga i (na pozór) nic się nie dzieje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ekspres schładza się z temperatury wytwarzania pary do niższej temperatury parzenia kawy. Można skrócić ten proces do 20 sekund. W tym celu należy postępować w sposób opisany w rozdziale „Wytwarzanie pianki z mleka”, w punkcie „Po spienieniu - spuszczenie pary”.</li> </ul>
Proces parzenia kawy trwa znacznie dłużej niż zwykle. Podczas parzenia występuje więcej szumów niż zwykle.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jeżeli dodatkowo kawa nie jest już tak aromatyczna, jak powinna być, lub kremowa pianka na kawie jest mniejsza ilościowo niż zwykle, mogą to być pierwsze oznaki postępującego zakamienienia. Odkamienić ekspres.</li> </ul>
Wszystkie przyciski migają.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Przed pierwszym użyciem migają wszystkie przyciski. Nie oznacza to żadnej usterki. Postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Przygotowanie do użytkowania”.</li> <li>Wystąpiła usterka w działaniu. Wyłączyć i ponownie włączyć ekspres.</li> <li>Odpowietrzyć ekspres – w tym celu należy postępować w sposób opisany w rozdziale „Wytwarzanie pianki z mleka”, w punkcie „Po spienieniu - spuszczenie pary”.</li> </ul>

## Numer artykułu



numer artykułu Numer artykułu ekspresu do kawy znajduje się na tabliczce znamionowej na spodzie ekspresu.

Przed położeniem ekspresu Cafissimo na boku usunąć zbiornik na wodę i miseczkę odciekową oraz wyjąć pojemnik na kapsułkę. Chronić podłoże, umieszczając pod ekspresem stosowną podkładkę, ponieważ może dochodzić do skapywania resztek kawy/wody.

## Gwarancja

Udzielamy **40-miesięcznej gwarancji** od daty zakupu.

Ten produkt został wyprodukowany zgodnie z najnowszą technologią produkcji i poddany precyzyjnej kontroli jakości. Gwarantujemy niezawodność tego produktu.

W okresie gwarancji wszystkie wady materiałowe i produkcyjne będą usuwane bezpłatnie. Warunkiem uznania gwarancji jest przedłożenie dowodu zakupu produktu w Tchibo lub u autoryzowanego partnera handlowego Tchibo.

W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek wad produktu prosimy najpierw o kontakt z Obsługą Klienta Cafissimo. Nasi pracownicy chętnie pomogą i omówią z Państwem dalszy sposób postępowania.

Gwarancją nie są objęte szkody powstałe wskutek nieprawidłowej obsługi produktu lub spowodowane niedostatecznym odkamienianiem, a także części ulegające zużyciu i materiały eksploatacyjne. Części te można zamówić.

Naprawy sprzętu niepodlegające gwarancji można zlecić odpłatnie w Centrum Serwisu (cena odpowiada naliczanym indywidualnie kosztom własnym).

Gwarancja ta nie ogranicza praw wynikających z ustawowej rękojmi.

## Obsługa Klienta Cafissimo

E-mail: [cafissimo-service@tchibo.pl](mailto:cafissimo-service@tchibo.pl)

Aktualny numer telefonu naszej Obsługi Klienta Cafissimo znajdują Państwo pod adresem [www.tchibo.pl](http://www.tchibo.pl) w punkcie „Kontakt”.



## Kupon serwisowy | Servisní šek

Prosimy wypełnić kupon drukowanymi literami i dołączyć go do produktu.  
Šek prosím vyplňte hůlkovým písmem a odešlete jej společně s výrobkem.

\_\_\_\_\_  
*Nazwisko, imię | Příjmení, jméno*

\_\_\_\_\_  
*Ulica, numer | Ulice a číslo*

\_\_\_\_\_  
*Kod pocztowy, miejscowość | PSČ, místo*

\_\_\_\_\_  
*Kraj | Země*

\_\_\_\_\_  
*Tel. (w ciągu dnia) | Tel. č. (přes den)*

\_\_\_\_\_  
*Adres e-mail | e-mail*

\_\_\_\_\_  
*Usterka/wada | Chyba/vada*

\_\_\_\_\_  
*Data zakupu | Datum prodeje*

\_\_\_\_\_  
*Data/Podpis | Datum/podpis*

### Lista kontrolna przed wysyłką | Důležité pokyny k zaslání výrobku:

- Użyć właściwego opakowania.
- Dołączyć kopię dowodu zakupu.
- Zabezpieczyć luźne części.
- Usunąć stare kapsułki.
- Výrobek dobře zabalte.
- Přiložte kopii účtenky.
- Zajistěte volné díly.
- Odstraňte z výrobku použité kapsle.

**Jeżeli usterka nie jest objęta gwarancją\*** (prosimy zakreślić)  
**Pokud se nejedná o opravu ze záruky\*** (prosim zaškrtněte)

Proszę o zwrot ekspresu  
bez naprawy.

Zašlete mi prosím neopravený  
kávovar zpět.

Proszę o oszacowanie kosztów  
naprawy.

Zašlete mi prosím předběžný  
rozpočet nákladů.

\*Ponoszą Państwo koszty odesłania  
produktów, których nie obejmuje  
gwarancja/rękojmia.

\*Pokud již výrobek není v záruční době  
a nevztahuje se na něj záruka, hradíte  
náklady na zaslání výrobku zpět.

### Numer artykułu (prosimy wypełnić) | Číslo výrobku (prosim vyplňte)

-----  
\_\_\_\_\_  
(Numer artykułu ekspresu Cafissimo  
znajduje się na tabliczce znamionowej  
na spodzie obudowy ekspresu.)

\_\_\_\_\_  
(Číslo výrobku Vašeho kávovaru  
najdete na typovém štítku na dně  
kávovaru Cafissimo.)